



Rais 500

TILLVERKNINGSNUMRET SKA
SITTA HÄR

INNEHÅLL

Installationsanvisning	5
Allmänt	5
Skorsten	5
Tekniska data	6
Specifikationer	6
Måttskisser	7
Tillverkningsnummer	11
Typskylt	12
Montering	15
Emballage vid leveransen	15
Val av material till inbyggnad	16
Inbyggnadsmått 500-1	17
Uppställningsavstånd 500-1	18
Inbyggnadsmått 500-2	20
Uppställningsavstånd 500-2	21
Inbyggnadsmått 500-3	23
Uppställningsavstånd 500-3	24
Värmeöverföring	27
Extern luftanslutning	28
Montering av golvplatta	30
Smörjning av gångjärn	31
Brännkamarfoder	32
Rensning av rökvägar	33
Ytterligare konvektionsöppningar	35
Byt till bakre utgång	39
Reservdelar	41
Prestandadeklaration	43
Provningsintyg	44

Denna manual gäller följande modeller:

Rais 500-1 Frontmodell – glasversion
 Rais 500-1 Frontmodell – klassisk version
 Rais 500-2 Högermodell – glasversion
 Rais 500-2 Högermodell – klassisk version
 Rais 500-2 Vänstermodell – glasversion
 Rais 500-2 Vänstermodell – klassisk version
 Rais 500-3 3 Glasmodell – glasversion
 Rais 500-3 3 Glasmodell – klassisk version

Revision: 12

Datum: 26-09-2023

Med förbehåll för eventuella tryckfel.

INSTALLATIONSANVISNING

INSTALLATIONSANVISNING

Vi gratulerar till din nya RAIS/ATTIKA-produkt. Denna installationsanvisning säkerställer att din kamininsats installeras korrekt så att du kan få glädje av den i många år framåt.

ALLMÄNT

Det är viktigt att kamininsatsen installeras korrekt med tanke på såväl miljö som säkerhet.

Alla lokala regler och förordningar, inklusive dem som hänvisar till nationella och europeiska standarder, ska följas vid installation av anordningen. En sotare bör konsulteras för uppställningen.

Det får inte utföras några icke auktoriserade ändringar på kamininsatsen.

OBSERVERA

Innan kamininsatsen får tas i bruk ska uppställningen anmälas till den lokala sotaren.

Det ska finnas en riklig tillförsel av luft i uppställningsrummet för att säkerställa en god förbränning – eventuellt genom AirSystem-anslutning. Tänk på att en eventuell mekanisk utsugning, som t.ex. en spisfläkt, kan minska lufttillförseln. Eventuella luftgaller ska placeras så att lufttillförseln inte blockeras.

Kamininsatsen har en luftförbrukning på 16 m³/h.

Golvkonstruktionen ska kunna bära vikten av kamininsatsen samt en eventuell skorsten. Om den befintliga konstruktionen inte uppfyller denna förutsättning ska lämpliga åtgärder vidtas (t.ex. lastfördelande platta). Kontakta en byggsakkunnig i tveksamma fall.

De nationella och lokala bestämmelserna ska följas angående storleken av den icke brännbara platta som ska täcka brännbart golv framför kamininsatsen för att skydda golvet mot utfallande glöd.

Kamininsatsen ska placeras på säkert

avstånd från brännbart material. På grund av brandrisken får inga brännbara föremål (t.ex. möbler) placeras närmare än vad som anges i avsnitten om uppställning. När du väljer var du ska placera din RAIS/ATTIKA kamininsats bör du tänka på värmefördelningen till de övriga rummen, så att du får ut mesta möjliga nöje av din nya kamin.

Vid mottagandet bör du undersöka om kamininsatsen har defekter.

SKORSTEN

Skorstenen ska vara så hög att dragförhållandena är tillfredsställande, dvs. -12 till -18 pascal. Om det rekommenderade skorstensdraget inte uppnås kan det bli problem med rök ut genom luckan vid eldning. Vi rekommenderar att skorstenen anpassas till rökstosen. Rökstosens diameter är 150 mm.

Om draget är för kraftigt rekommenderar vi att skorstenen eller rökröret förses med ett reglerspjäll. Om ett sådant ska monteras ska man säkerställa en fri genomströmningsarea på minst 20 cm² när reglerspjället är stängt.

Kom ihåg att skorstenens renslucka ska vara fritt åtkomlig.

Skorstensens längd, räknat från kamininsatsens oavsida, bör inte vara kortare än 3 meter och bör vara minst 80 cm över takåsen. Om skorstenen placeras vid husets sidor bör skorstenens topp aldrig vara lägre än takåsen eller takets högsta punkt. Observera att det ofta finns nationella och lokala bestämmelser för hus med halmtak.

Kamininsatsen lämpar sig för anslutning med rökassamlingsledning, men vi rekommenderar att inloppen placeras så att det uppstår en skillnad i fri höjd mellan dem på minst 250 mm.

Observera!

RAIS/ATTIKA rekommenderar att kamininsatsen installeras av en auktoriserad installatör. Be ev. din återförsäljare om ytterligare upplysningar.

TEKNISKA DATA

SPECIFIKATIONER			
DTI ref.: 300-ELAB-2555-EN & 300-ELAB-2555-NS			
	RAIS 500-1 FRONTMODELL	RAIS 500-2 HÖGER-/VÄN- STERMODELL	RAIS 500-3 3 GLASMODELL
Märkeffekt (kW):	5,6	5,6	5,6
Min./max. effekt (kW):	4–8*	4–8*	4–8*
Uppvärmningsarea (m ²):	120	120	120
Kaminens bredd/djup/höjd (mm):	720 X 427 X 480	699 X 427 X 480	678 X 427 X 479
Brännkammarens bredd/ djup/höjd (mm):	545 X 280 X 200 **	545 X 280 X 200 **	545 X 280 X 200 **
Min. rökdrag (pascal):	-12	-12	-12
Vikt (kg) min., beroende av modell:	102	99	96
Verkningsgrad (%):	76	76	76
CO-utsläpp vid 13 % O ₂ (%)	0,09 (1125 mg/ Nm ³)	0,09 (1125 mg/ Nm ³)	0,09 (1125 mg/ Nm ³)
NO _x -utsläpp vid 13 % O ₂ (mg/ Nm ³):	82	82	82
OGC-utsläpp vid 13 % O ₂ (mg/ Nm ³):	67	67	67
Partikelutsläpp enligt NS3058/3059 (g/kg):	2,89	2,89	2,89
Dammätning enligt Din+ 13 % O ₂ (mg/Nm ³):	10	10	10
Rökgasflöde (g/s):	5,4	5,4	5,4
Rökgastemperatur (°C):	289	289	289
Rekommenderad mängd ved vid påfyllning (kg): (Fördelat på två vedtrån à max. 24 cm)	1,4	1,4	1,4
Intermittent drift:	Påfyllning bör utföras inom 45 minuter	Påfyllning bör utföras inom 45 minuter	Påfyllning bör utföras inom 45 minuter

Kamininsatsen är testad och godkänd av:

*Ej kontrollerat i tester.

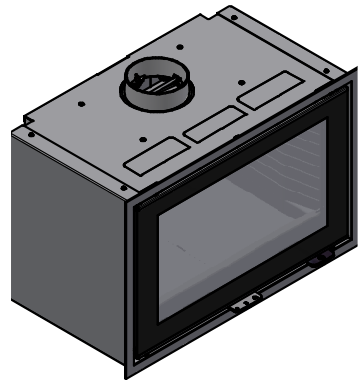
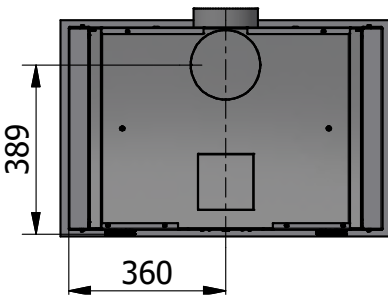
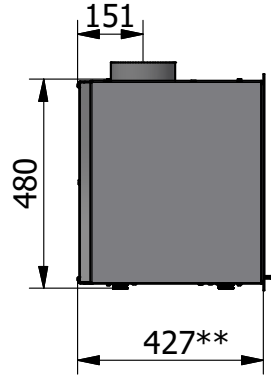
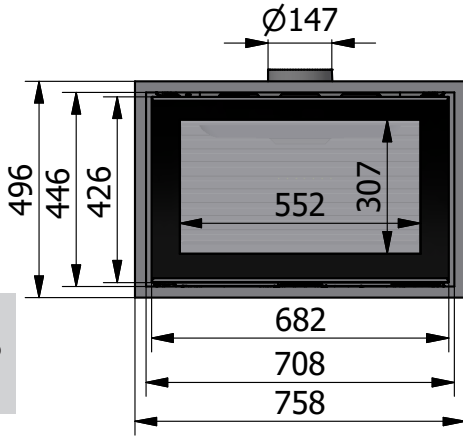
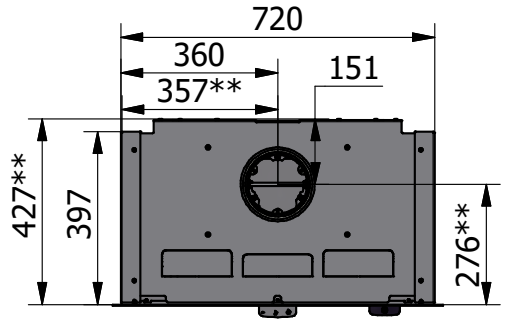
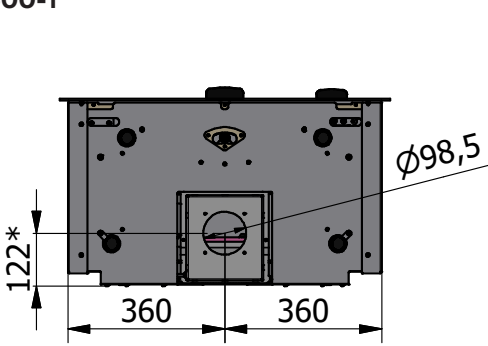
**Max last

Danish Technological Institute
Teknologiparken Kongsvang Allé 29
DK-8000 Aarhus C
Danmark

www.dti.dk
Telefon: +45 72 20 20 00, Fax: +45 72 20 10 19

MÅTTRITNINGAR

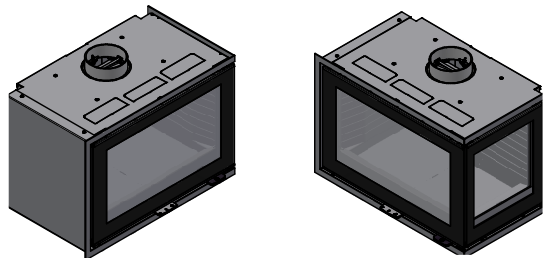
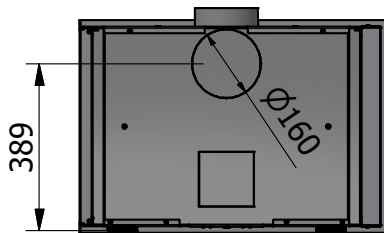
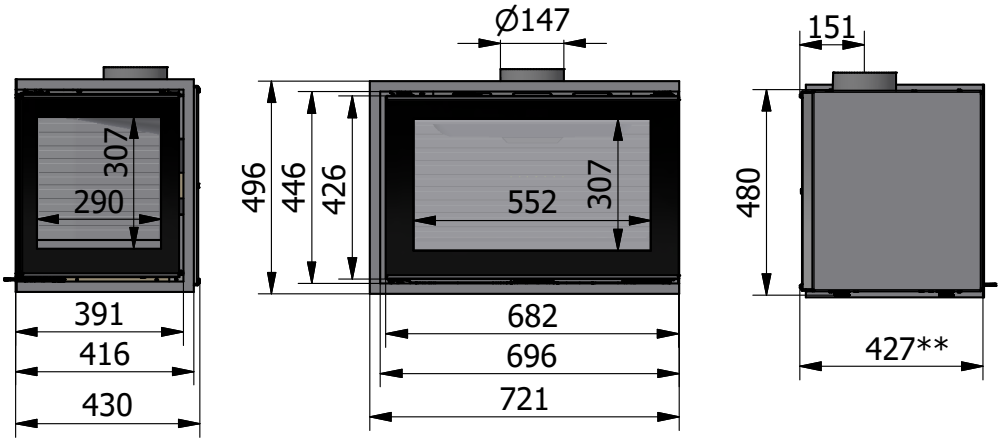
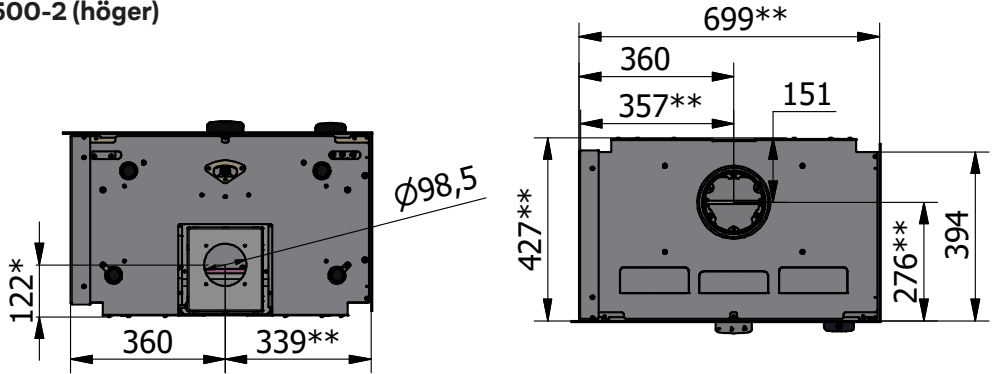
500-1



* AirSystem
 ** Invändigt mått
 Alla mått anges i mm.

MÅTTRITNINGAR

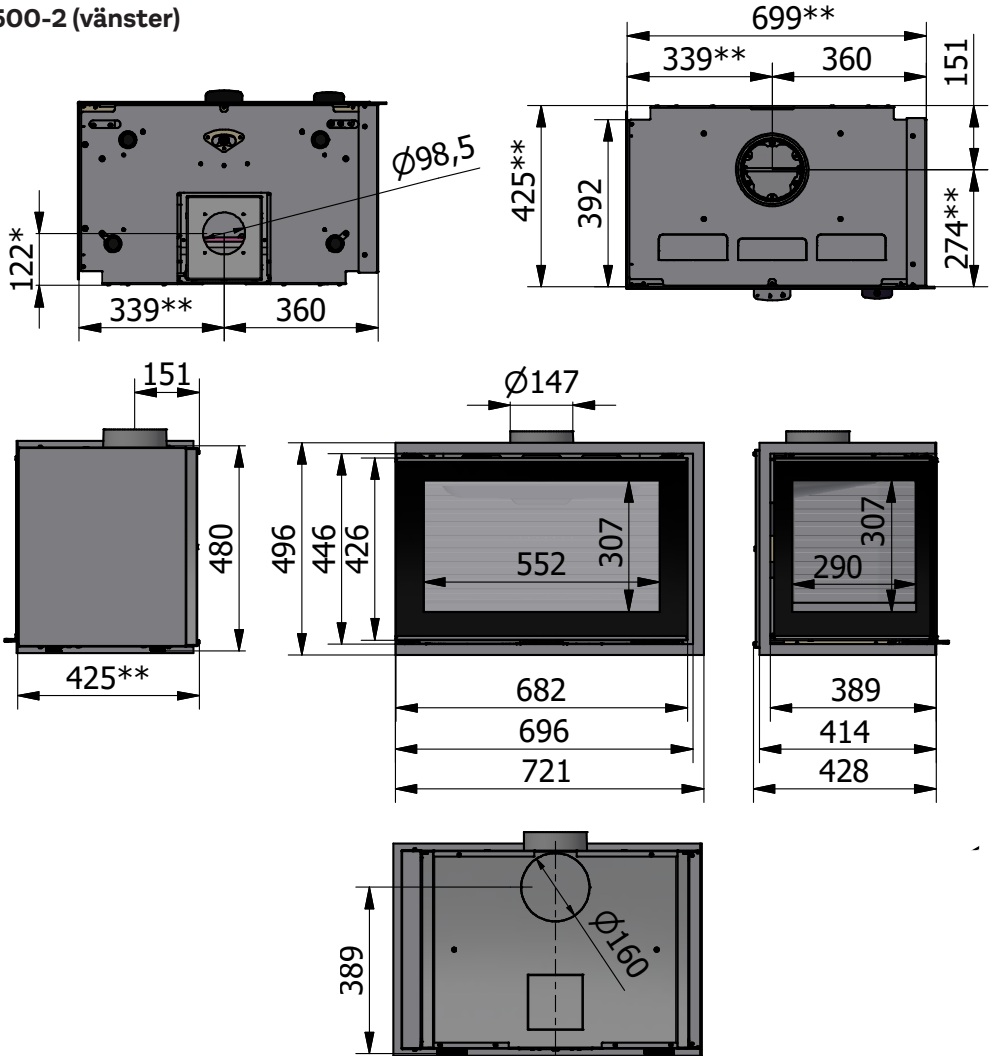
500-2 (höger)



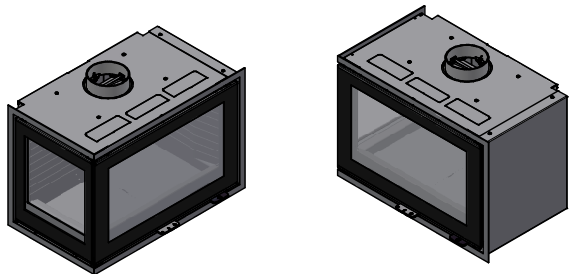
* AirSystem
 ** Invändigt mått
 Alla mått anges i mm.

MÅTTRITNINGAR

500-2 (vänster)

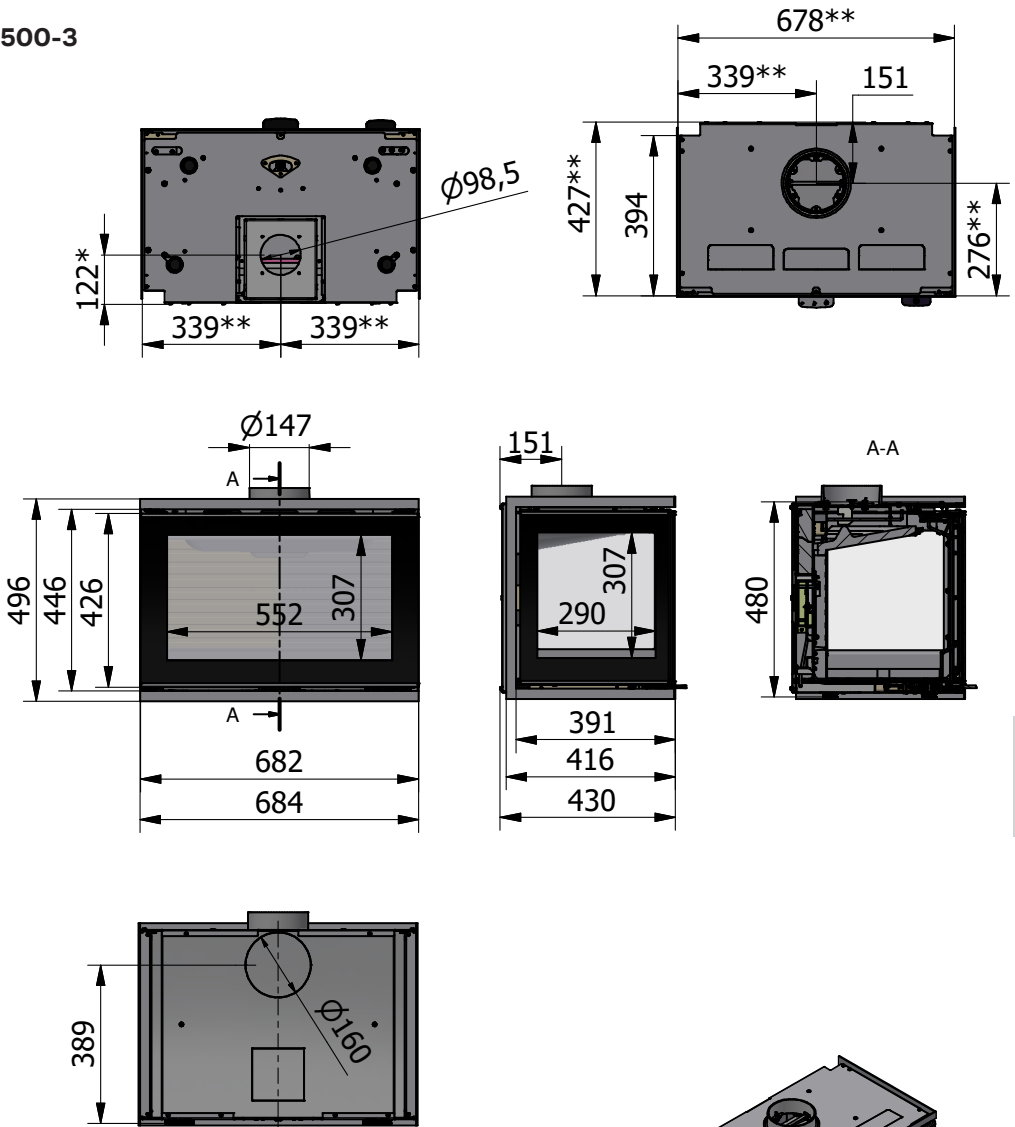


* AirSystem
 ** Invändigt mått
 Alla mått anges i mm.

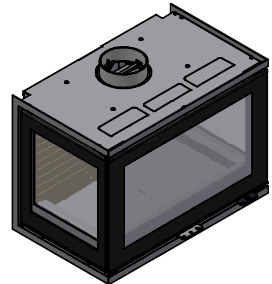


MÅTTRITNINGAR

500-3



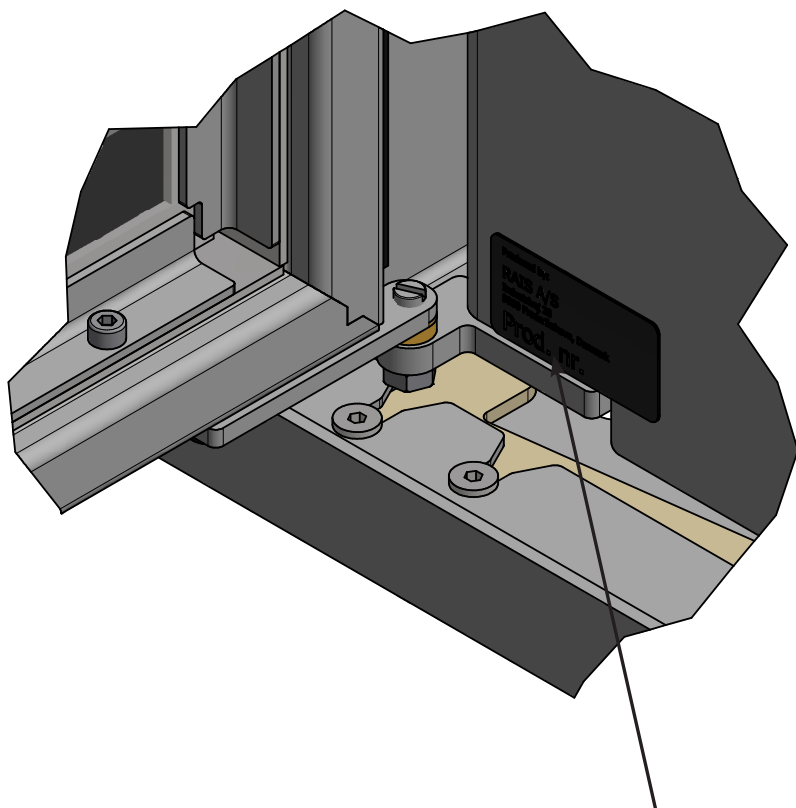
* AirSystem
 ** Invändigt mått
 Alla mått anges i mm.



TILLVERKNINGSNUMMER

Tillverkningsnumret kan sitta i kamininsatsens nedre vänstra hörn.
Se ritning.

Och längst fram i installationsanvisningen.



TYP SKYL T

Alla RAIS/ATTIKA kamininsatser har en typskylt som anger kamininsatsens avstånd till brännbart material, verkningsgrad m.m. Typskylten ligger löst i kaminen vid leveransen.

Se nästa sida.

Typskyld 500-1

21

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004,
EC.NO: 17

Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

Rais 500 Front model, Rais 500 Classic Front model

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG	DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN	DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL	UK: mm SEE USER MANUAL
DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE	FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG	DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE	DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL	UK: mm SEE USER MANUAL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ	FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING	DK: 850mm SE BRUGERVEJLEDNING
ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN	DE: 850mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT	UK: 850mm SEE USER MANUAL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT	FR: 850mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
CO EMISSION (REL. 13% O ₂)	0,09 % / 1125 mg/Nm ³
CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O ₂)	
EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O ₂)	
EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O ₂)	
STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:	10 mg/Nm ³
RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR / FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:	289 °C
NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG / THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:	5,6 kW
VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ / ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:	76 %
DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen. Anordningen er egnet til røggassamleledning og intervalfyring.	DK: BRÆNDE
DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.	DE: HOLZ
UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.	UK: WOOD
F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi. Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.	FR: BOIS

(UK) Not to be used in a shared flue

Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

Produced for:
ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /
RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

Typskylt 500-2 och 500-3

21

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004

EC.NO: 17

Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

**Rais 500 Right model, Rais 500 Left model, Rais 500 3 Side model
Rais 500 Classic Right model, Rais 500 Classic Left model, Rais 500 Classic 3 Side model**

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN

DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL

DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: mm SEE USER MANUAL

FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE

DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, CÔTÉ

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: mm SEE USER MANUAL

FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING

ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN

DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

DK: 850mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: 850mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: 850mm SEE USER MANUAL

FR: 850mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

CO EMISSION (REL. 13% O₂)

CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O₂)

EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O₂)

EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O₂)

0,09 % / 1125 mg/Nm³

STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /

FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

10 mg/Nm³

289 °C

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /

THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /

ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

5,6 kW

76 %

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen.

Anordningen er egnet til røggassamledning og intervalfyring.

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.

Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

DK: BRÆNDE

DE: HOLZ

UK: WOOD

FR: BOIS

(UK) Not to be used in a shared flue

Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

Produced for:

ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /

RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

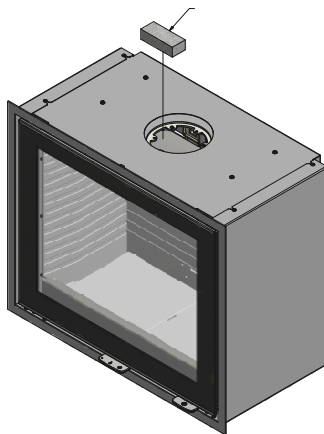
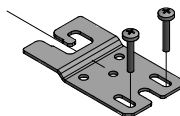
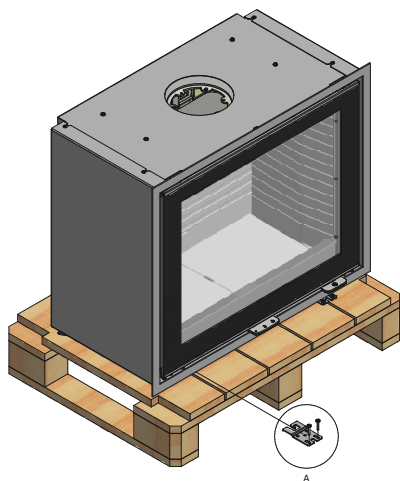
MONTERING

MONTERING

I detta avsnitt kan du läsa om hur kamininsatsen monteras, inklusive information om emballage, uppställningsavstånd m.m.

EMBALLAGE VID LEVERANSEN

Kamininsatsen levereras fastsatt med fyra transportsäkringsbeslag på en transportpall. Säkringsbeslagen sitter fast med skruvar som ska tas bort. Därefter kan säkringsbeslaget demonteras.



Överst på kamininsatsen finns en skumkloss som håller fast rökledarplattan under transport. Den ska tas bort innan det eldas i kaminen.

BORTSKAFFANDE

ÅTERANVÄNDNING AV EMBALLAGE

Kamininsatsen är förpackad i emballage som kan återanvändas.

Detta ska bortskaffas i enlighet med nationella bestämmelser för avfallshantering.

OBS: BORTSKAFFANDE NÄR KAMININSATSEN HAR TJÄNAT UT

Glaset kan inte återanvändas.

Glaset ska bortskaffas på samma sätt som restavfall från keramik och porslin. Eldfast glas har en högre smältpunkt och kan därför inte återanvändas.

När du sörjer för att eldfast glas inte hamnar bland returprodukterna är det ett viktigt bidrag för miljön.

MONTERING

VAL AV MATERIAL TILL INBYGGNAD

Som material väljs paneler/tegel med ett isolansvärde större än $0,03 \text{ m}^2 \times \text{K/W}$. Isolans definieras som vägg tjocklek (i m) dividerad med väggens lambda-värde.

Rådgör med installatören/sotaren.

Under testet installerades kamininsatsen i ett skåp av icke brännbara byggnadspattor av 50 mm kalciumsilikat (Skamotec 225).

Kamininsatsen placeras på eldfast material.

Se de följande sidorna angående inbyggnadsmått och uppställningsavstånd.



INBYGGNADSMÅTT

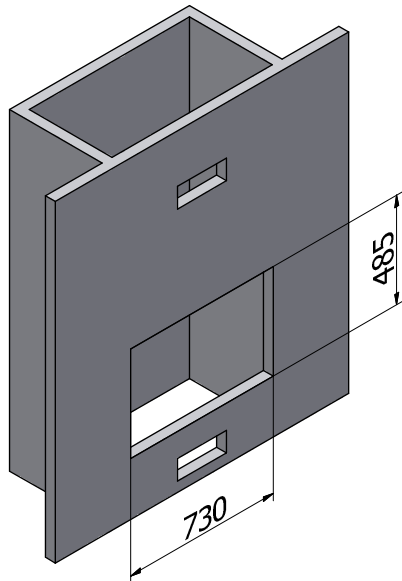
INBYGGNADSMÅTT: 500-1

Gäller för inbyggnad i icke brännbara paneler.

Rymdmått (höjd x bredd) min. 484 x 730 mm

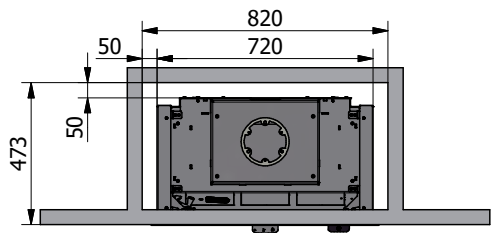
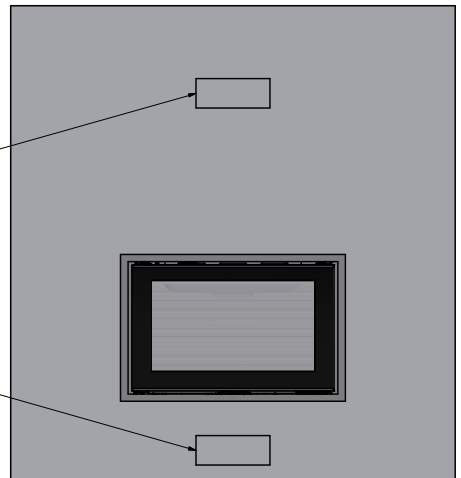
En kamininsats får aldrig byggas in trångt, eftersom stål utvidgas under uppvärmning.

Minimiareor för konvektionsluft över och under kamininsatsen kan fördelas på flera utrymmen.



Minimum
500 cm²

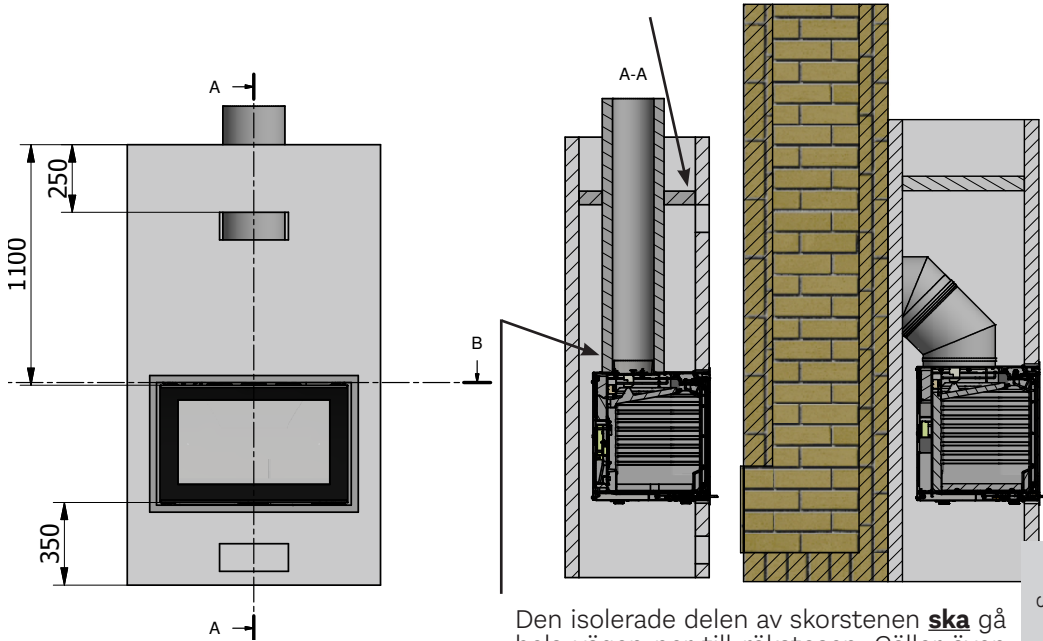
Minimum
250 cm²





UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND

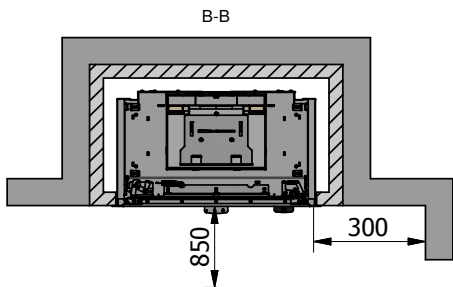
UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND: 500-1

En icke-brännbar platta ska monteras just ovanför konvektionsgallret så att det inte uppstår någon "stående" varm luft ovanför kamininsatsen. Detta görs för att skydda innertaket och leda ut den varma luften ur kassetten.



Den isolerade delen av skorstenen **ska** gå hela vägen ner till rökstosen. Gäller även om ett böjt rör används i en befintlig skorsten (se ritning)

-  Brännbar väg
-  Icke brännbar platta



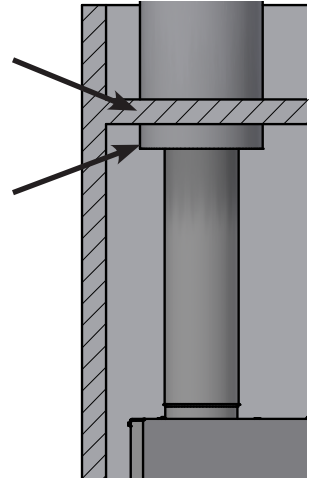
Minimivstånd	Mått i mm
Möbleringsavstånd från lucka	850
Avstånd till skåp inv.	50
Avstånd från lucka till brännbart innertak	1100
Avstånd från konvektionsgaller till brännbart innertak	250
Avstånd från lucka till brännbart golv	350
Avstånd till brännbart material vid sidan av luckan	300

UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND TILL BRÄNNBART MATERIAL
ISOLERAD SKORSTEN

UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND: 500-1

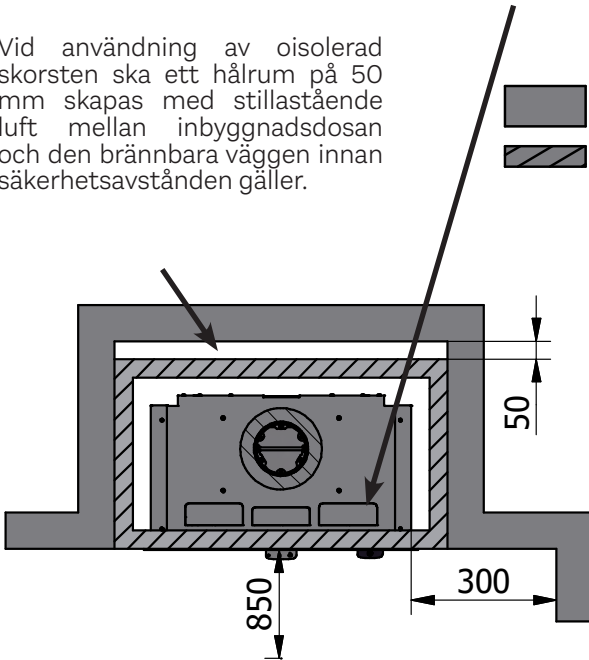
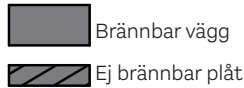
En obrännbar platta ska monteras direkt ovanför konvektionsöppningen så att "stående" varmluft inte uppstår ovanför konvektionsöppningen. Detta görs för att skydda taket och leda ut den varma luften ur kassetten.

Den isolerade delen av skorstenen måste passera genom den obrännbara skivan!



När en isolerad skorsten används ska de tre konvektionsöppningarna öppnas. se avsnittet: Ytterligare konvektionsöppningar

Vid användning av isolerad skorsten ska ett hålrum på 50 mm skapas med stillastående luft mellan inbyggnadsdosan och den brännbara väggen innan säkerhetsavstånden gäller.



Minimieavstånd		Mått i mm
Möbleringsavstånd från lucka		850
Avstånd till skåp inv.		50
Avstånd från lucka till brännbart innertak		1100
Avstånd från konvektionsgaller till brännbart innertak		250
Avstånd från lucka till brännbart golv		350
Avstånd till brännbart material vid sidan av luckan		300
Hålrum bakom inbyggnadslåda		50

INBYGGNADSMÅTT

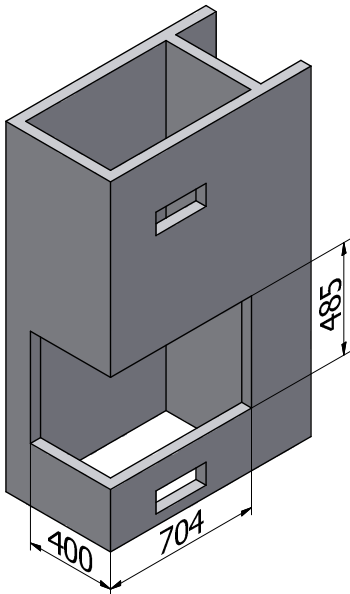
INBYGGNADSMÅTT: 500-2

Gäller för inbyggnad i icke brännbara paneler.

Rymdmått (höjd x bredd) min. 484 x 654 x 350 mm

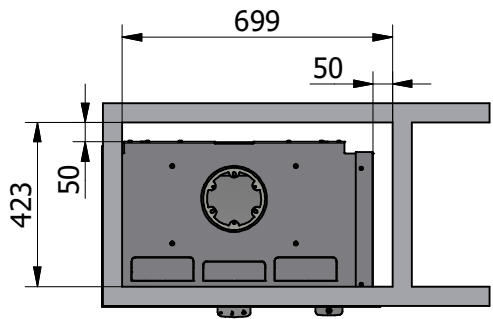
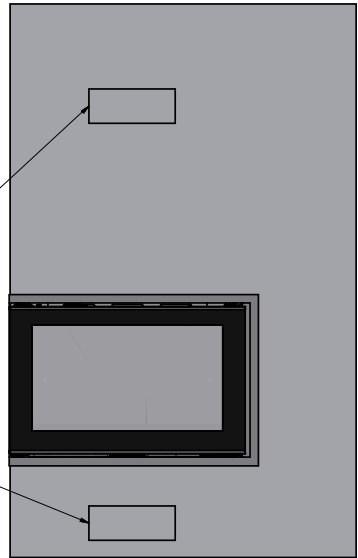
En kamininsats får aldrig byggas in trångt, eftersom stål utvidgas under uppvärmning.

Minimiarealer för konvektionsluft över och under kaminen kan fördelas på flera utrymmen.



Minimum
500 cm²

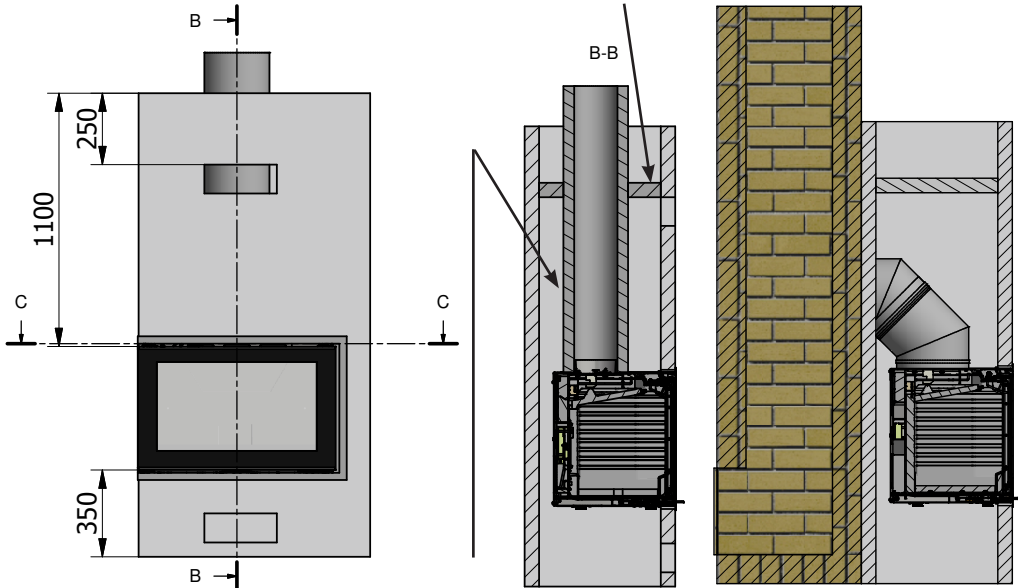
Minimum
250 cm²



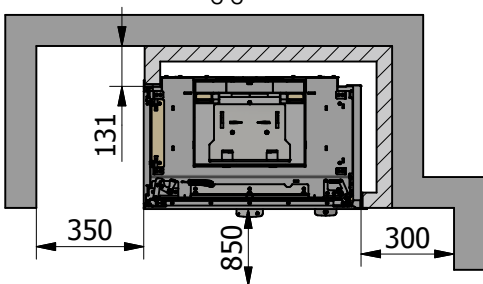
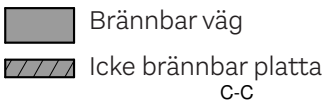
UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND

UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND: 500-2

En icke-brännbar platta ska monteras just ovanför konvektionsöppningen så att det inte uppstår någon "stående" varm luft ovanför kamininsatsen. Detta görs för att skydda innertaket och leda ut den varma luften ur kassetten.



Den isolerade delen av skorstenen **ska** gå hela vägen ner till rökstosen. Gäller även om ett böjt rör används i en befintlig skorsten (se ritning)

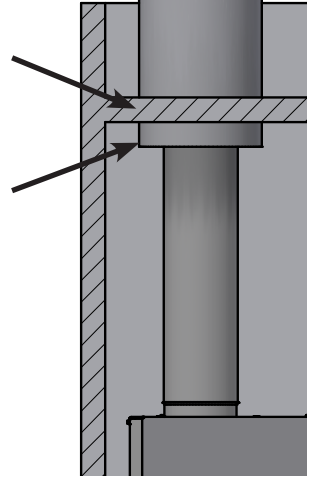


Minimialavstånd	Mått i mm
Möbleringsavstånd från lucka	850
Möbleringsavstånd från sidoglas	350
Avstånd till skåp inv.	50
Avstånd från lucka till brännbart innertak	1100
Avstånd från konvektionsgaller till brännbart innertak	250
Avstånd från lucka till brännbart golv	350
Avstånd till brännbart material vid sidan av luckan	300

UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND: 500-2

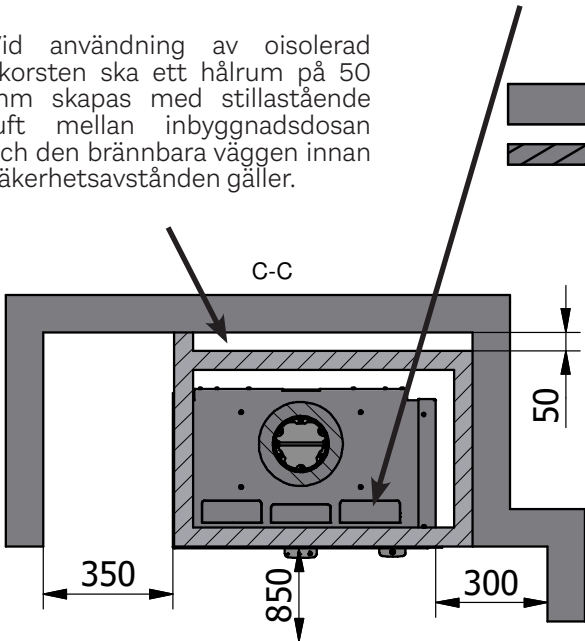
En obrännbar platta ska monteras direkt ovanför konvektionsöppningen så att "stående" varmluft inte uppstår ovanför konvektionsöppningen. Detta görs för att skydda taket och leda ut den varma luften ur kassetten.

Den isolerade delen av skorstenen måste passera genom den obrännbara skivan!



När en isolerad skorsten används ska de tre konvektionsöppningarna öppnas. se avsnittet: Ytterligare konvektionsöppningar

Vid användning av isolerad skorsten ska ett hålrum på 50 mm skapas med stillastående luft mellan inbyggnadsdosan och den brännbara väggen innan säkerhetsavstånden gäller.



Minimivstånd	Mått i mm
Möbleringsavstånd från lucka	850
Möbleringsavstånd från sidoglas	350
Avstånd till skåp inv.	50
Avstånd från lucka till brännbart innertak	1100
Avstånd från konvektionsgaller till brännbart innertak	250
Avstånd från lucka till brännbart golv	350
Avstånd till brännbart material vid sidan av luckan	300
Hålrum bakom inbyggnadslåda	50

INBYGGNADSMÅTT

INBYGGNADSMÅTT: 500-3

Gäller för inbyggnad i icke brännbara paneler.

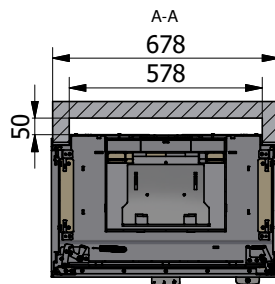
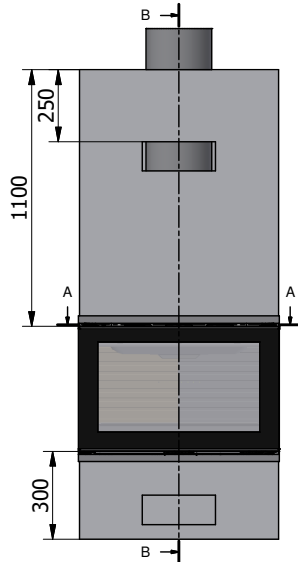
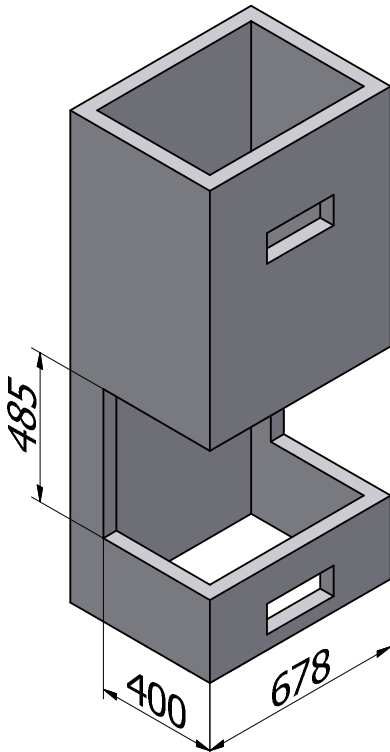
Rymdmått (höjd x bredd) min. 484 x 578 x 350 mm.

En kamininsats får aldrig byggas in trångt, eftersom stål utvidgas under uppvärmning.

Minimiarealer för konvektionsluft över och under kaminen kan fördelas på flera utrymmen.

Minimum
500 cm²

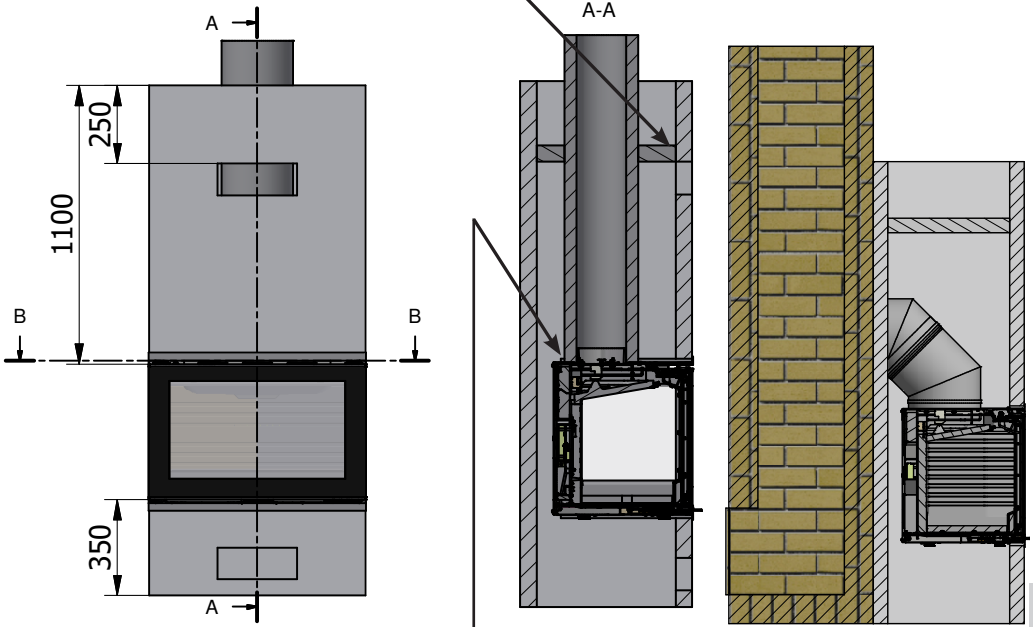
Minimum
250 cm²





UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND

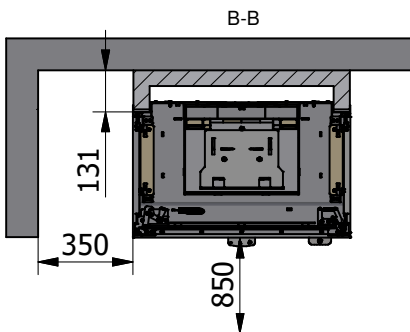
UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND: 500-3

En icke-brännbar platta ska monteras just ovanför konvektionsgallret så att det inte uppstår någon "stående" varm luft ovanför kamininsatsen. Detta görs för att skydda innertaket och leda ut den varma luften ur kassetten.



Den isolerade delen av skorstenen **ska** gå hela vägen ner till rökstosen. Gäller även om ett böjt rör används i en befintlig skorsten (se ritning)

-  Brännbar väg
-  Icke brännbar platta



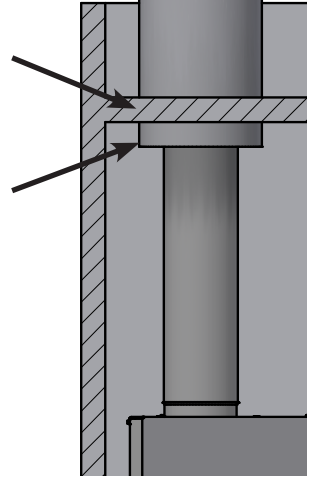
Minimialavstånd	Mått i mm
Möbleringsavstånd från lucka	850
Möbleringsavstånd från sidoglas	350
Avstånd till skåp inv.	50
Avstånd från lucka till brännbart innertak	1100
Avstånd från konvektionsgaller till brännbart innertak	250
Avstånd från lucka till brännbart golv	350

UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND TILL BRÄNNBART MATERIAL
ISOLERAD SKORSTEN

UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND: 500-3



En obrännbar platta ska monteras direkt ovanför konvektionsöppningen så att "stående" varmluft inte uppstår ovanför konvektionsöppningen. Detta görs för att skydda taket och leda ut den varma luften ur kassetten.

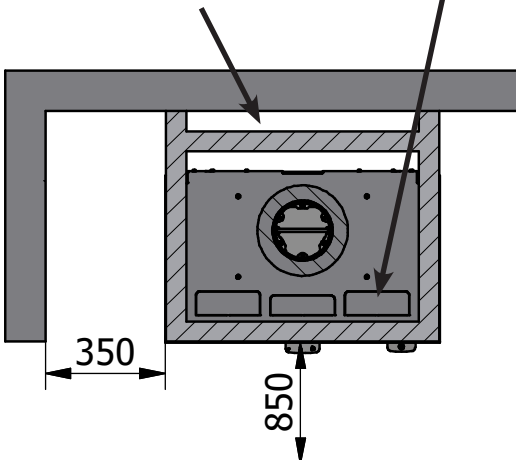
Den isolerade delen av skorstenen måste passera genom den obrännbara skivan!



När en isolerad skorsten används ska de tre konvektionsöppningarna öppnas. se avsnittet: Ytterligare konvektionsöppningar

Vid användning av isolerad skorsten ska ett hålrum på 50 mm skapas med stillastående luft mellan inbyggnadsdosan och den brännbara väggen innan säkerhetsavstånden gäller.

-  Brännbar vägg
-  Ej brännbar plåt

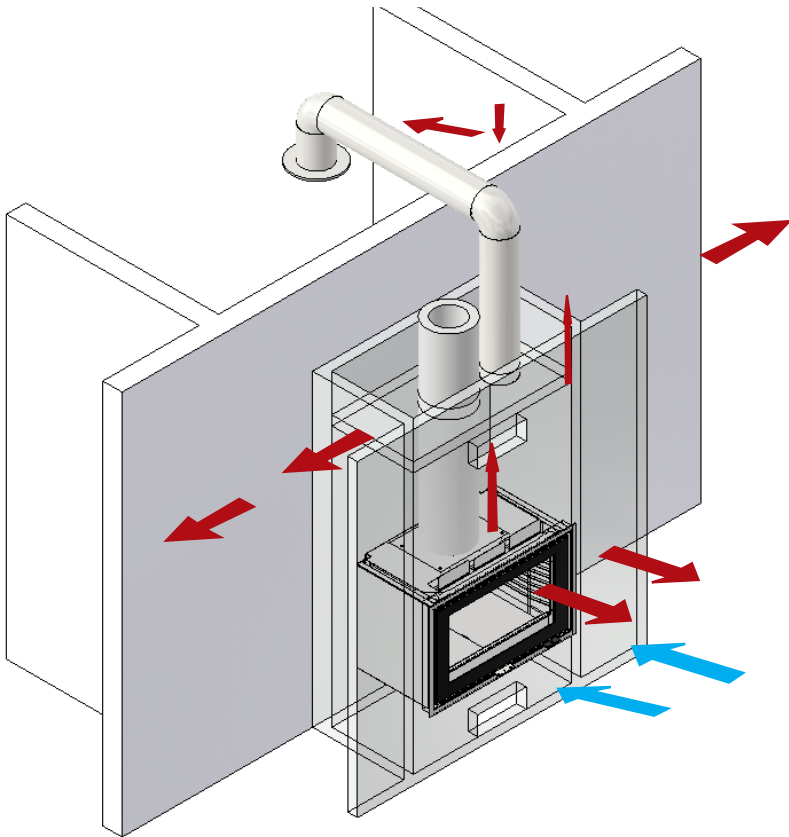


Minimialavstånd	Mått i mm
Möbleringsavstånd från lucka	850
Möbleringsavstånd från sidoglas	350
Avstånd till skåp inv.	50
Avstånd från lucka till brännbart innertak	1100
Avstånd från konvektionsgaller till brännbart innertak	250
Avstånd från lucka till brännbart golv	350
Hålrum bakom inbyggnadslåda	50

VÄRMEÖVERFÖRING

VÄRMEÖVERFÖRING

Genom att montera en värmeöverföringsanläggning ovanpå kamininsatsen är det möjligt att "flytta" värmen till andra rum.



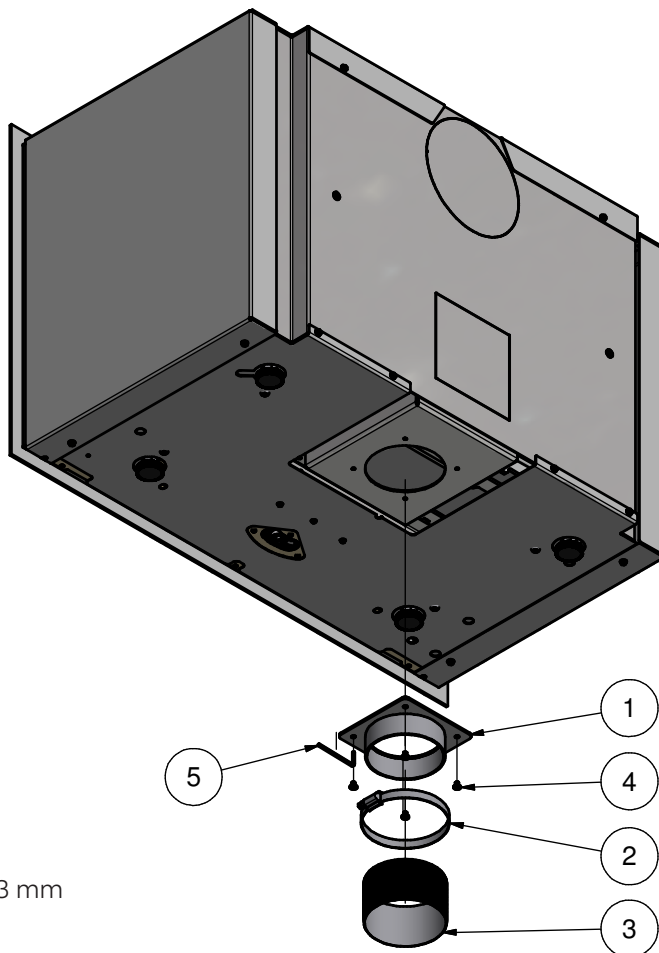
EXTERN LUFTANSLUTNING – AIRSYSTEM

EXTERN LUFTANSLUTNING – AIRSYSTEM

Alla RAIS/ATTIKA kamininsatser har möjlighet till tillförsel av extern luft för förbränningen. Denna externa lufttillförsel kallar vi AirSystem. Systemet kan anslutas på undersidan eller på baksidan av kamininsatsen.

MONTERING AV AIRKIT PÅ UNDERSIDAN

Montera stosen (1) med de fyra M5-skruvarna (4) och fäst flexslangen (3) med klämbandet (2).



1. Stos
2. Klämband
3. Flexslang
4. Skruv M5
5. Insexnyckel – 3 mm

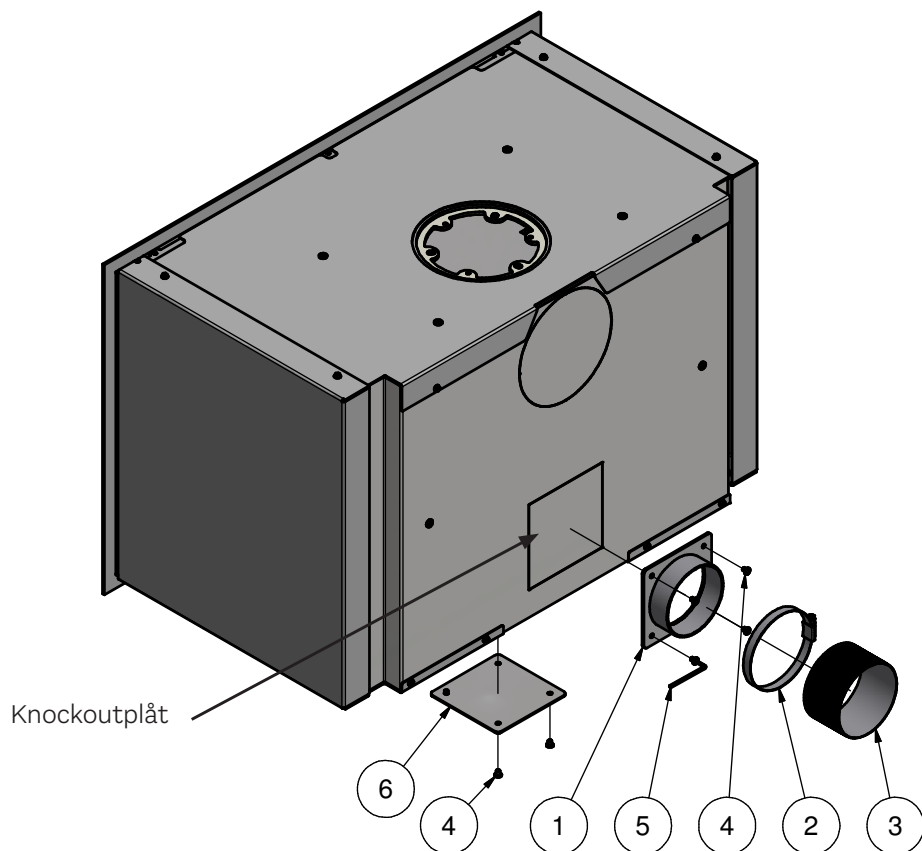
EXTERN LUFTANSLUTNING – AIRSYSTEM

MONTERING AV AIRKIT PÅ BAKSIDAN

Avlägsna knockoutplåten på kamininsatsens baksida och demontera täckplåten (6) med en 3 mm insexnyckel (5).

Montera tillbaka täckplåten på kamininsatsens undersida med de fyra M5-skruvarna (4) så att airboxen blir sluten.

Montera stosen (1) på kamininsatsens baksida och fäst flexslangen (3) med klämbandet (2).

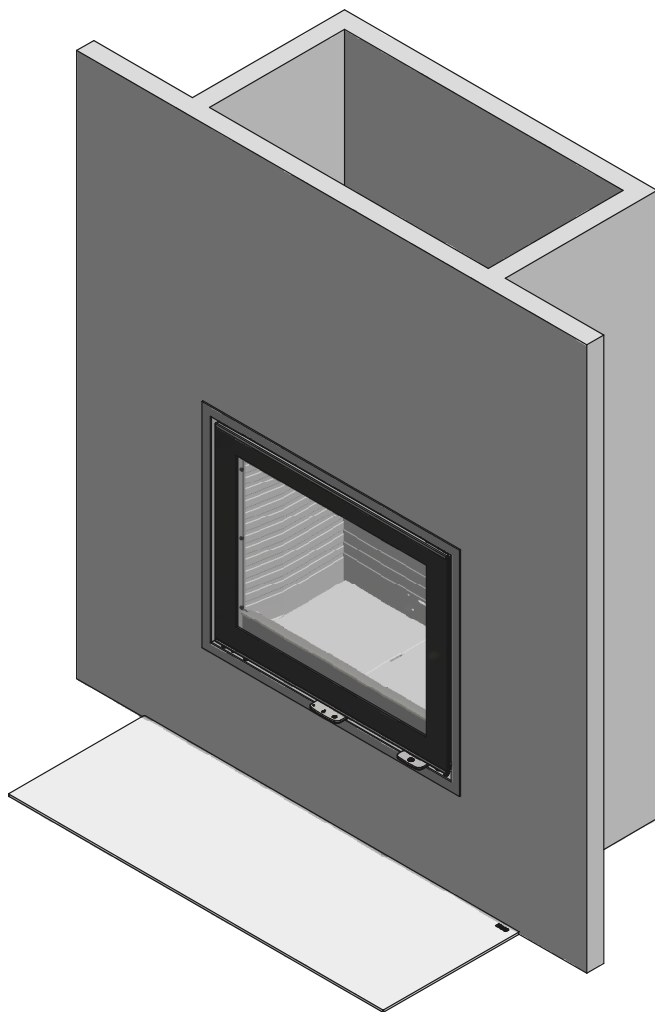


1. Stos
2. Klämband
3. Flexslang
4. Skruvar M5
5. Insexnyckel – 3mm
6. Täckplåt

MONTERING AV GOLVPLATTA

MONTERING AV GOLVPLATTA

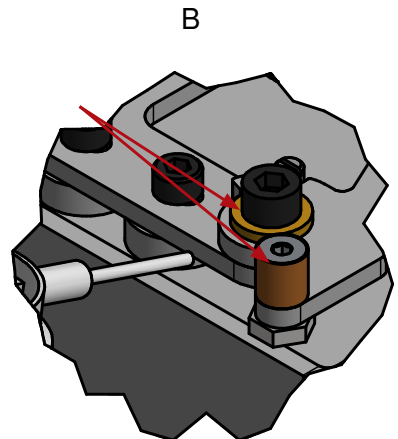
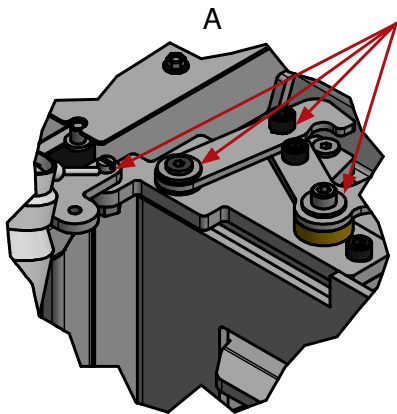
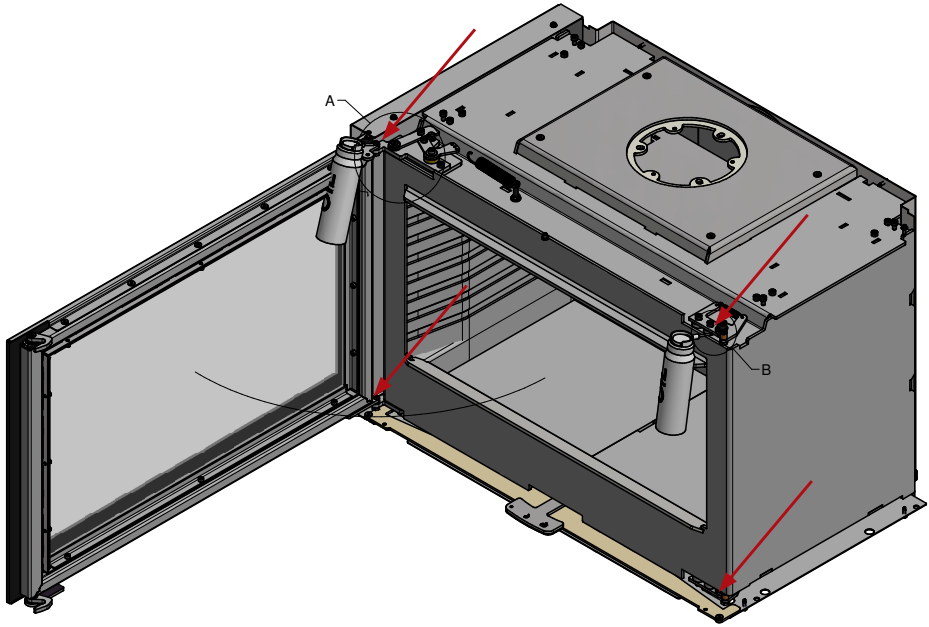
RAIS/ATTIKA saluför eleganta golvplattor i härdat glas som passar till kamininsatsens form. Dessa kan köpas till. Golvplattan kan ganska enkelt skjutas in till kamininsatsen, vilket möjliggör tillfällig rengöring under plattan.



SMÖRJNING AV GÅNGJÄRN

SMÖRJNING AV GÅNGJÄRN

Kamininsatsens ska smörjas med jämna mellanrum vid de fyra rörliga delarna på låsanordningen och gångjärnen (se bilden). Använd en olja som är värmeresistent.



AVMONTERING AV BRÄNNKAMMARFODER

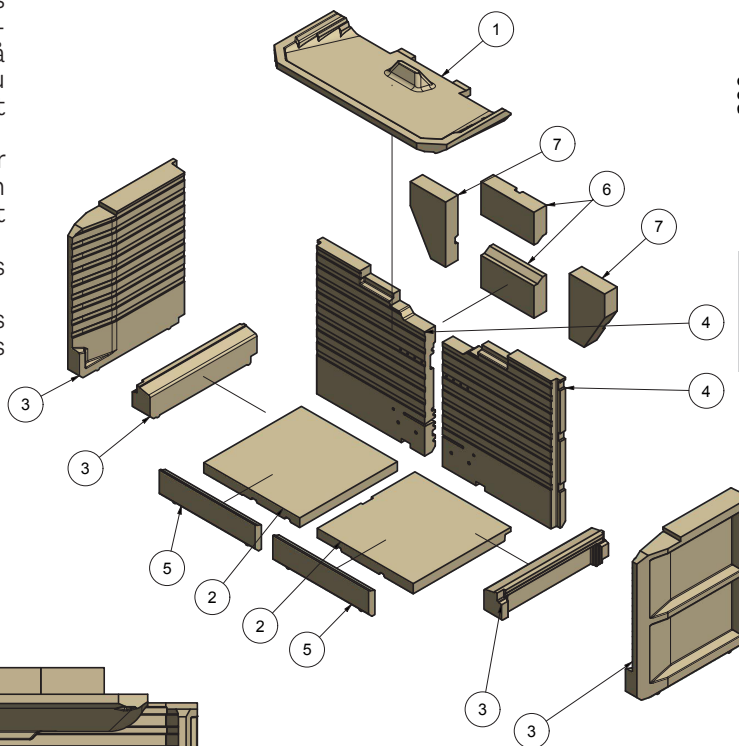
AVMONTERING AV BRÄNNKAMMARFODER

Brännkammarfodret skyddar kamininsatsens stomme mot värmen från elden. De stora temperaturvariationerna kan orsaka repor i fodrets plattor, som dock inte påverkar kamininsatsens funktionsduglighet. De ska bytas ut först när de efter många års användning börjar vittra sönder.

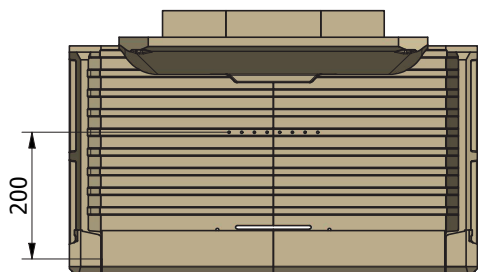
Fodrets plattor har bara lagts eller ställts in i kamininsatsen och kan således utan problem bytas ut av dig eller din återförsäljare.

Demontering av brännkammarfoder utförs i följande ordningsföljd.

1. Avlägsna rökvändarplattan (1) genom att skjuta framsidan uppåt och vrida de två beslagen åt sidan. Rökvändaren kan tas ut försiktigt.
2. Bottenplattorna (2) tas ut.
3. Sidoplattorna lossas genom att man vrider plattans framsida in mot kamininsatsens mitt. Därefter tas de ut försiktigt.
4. Bakplattorna (4) tas ut genom att låsbeslaget överst på plattorna tas av. Nu sitter plattorna löst och kan tas ut.
5. Plattorna (5) sitter under turboplattan och tas normalt inte ut.
6. Plattorna (6) lutas framåt och tas ut.
7. Plattorna (7) dras mot mitten, lutas framåt och tas ut.



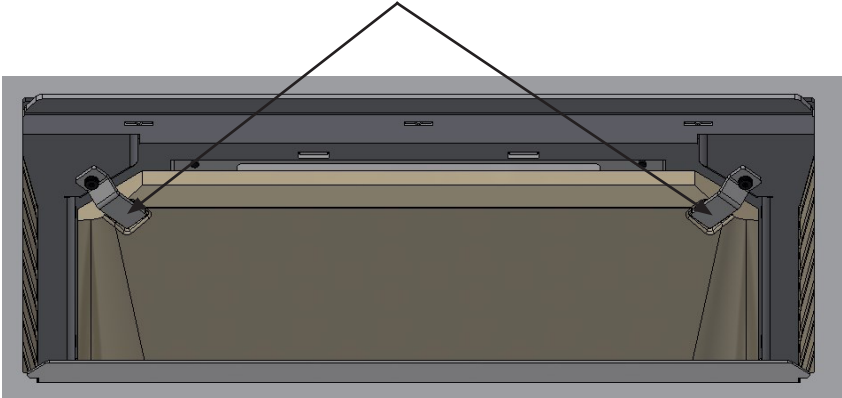
Den översta raden av tertiära hål markerar gränsen "MAX load".
Fyll inte på bränsle över den linjen.



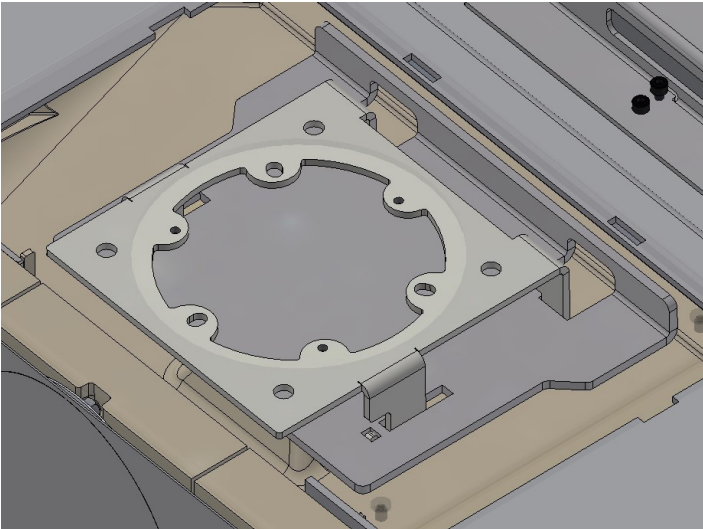
RENSNING AV RÖKVÄGAR

RENSNING AV RÖKVÄGAR

Avlägsna rökvändarplattan genom att skjuta framsidan uppåt och vrida de två beslagen åt sidan. Rökvändaren kan tas ut försiktigt.



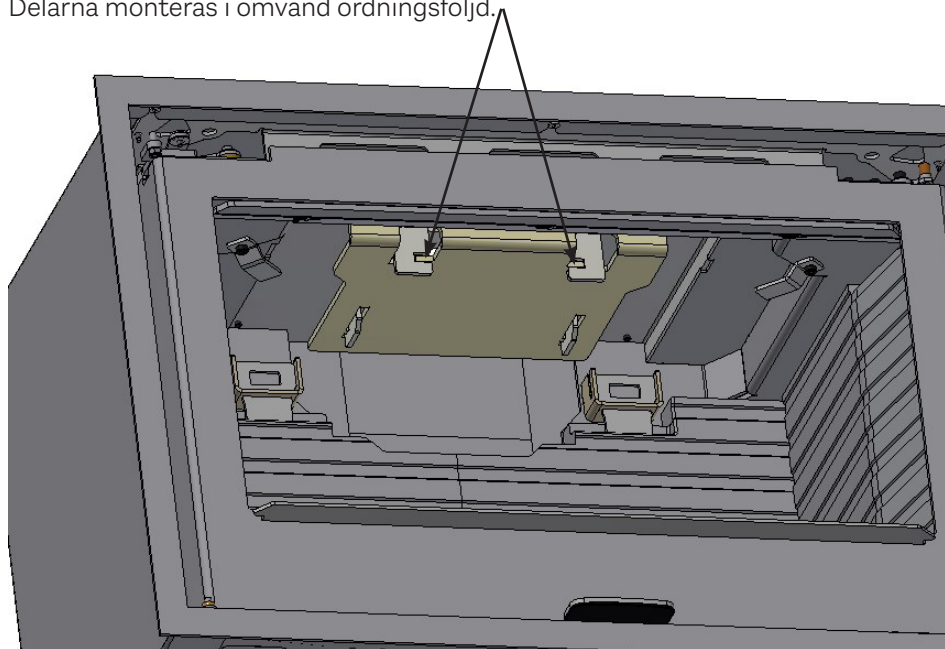
5 Rökledarplattan av stål avlägsnas genom att den skjuts uppåt-bakåt så att den går fri från stödfästet.



RENSNING AV RÖKVÄGAR

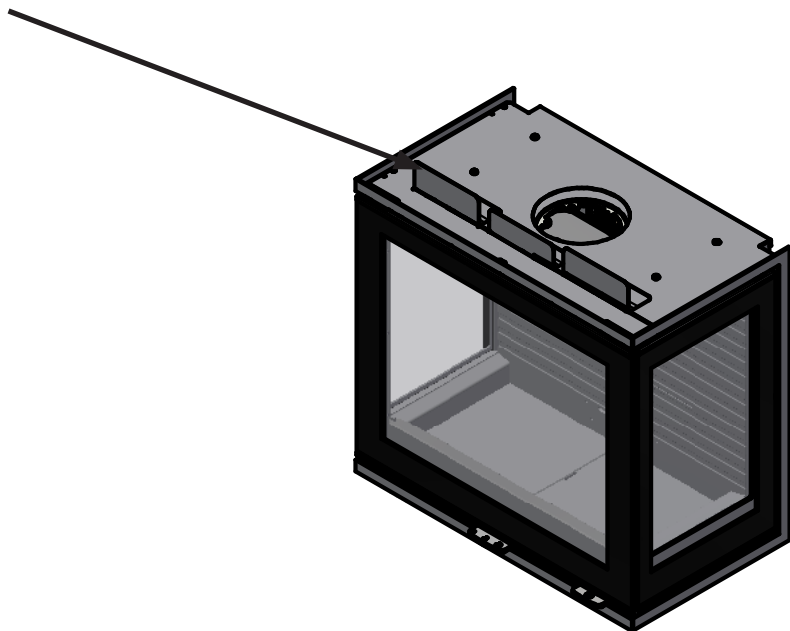
Skjut tillbaka rökledarplattan så långt att det undgår anliggningsytorna framtill i ka-
mininsatsen.

Delarna monteras i omvänd ordningsföljd.



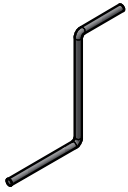
ÖPPNING AV EXTRA KONVEKTIONSVENTILER

För att ge bättre luftcirkulation och en svalare vägg ovanför insatsen rekommenderar vi att de extra konvektionsöppningarna öppnas innan installationen är klar. De tre flikarna är böjda upp till 90°.



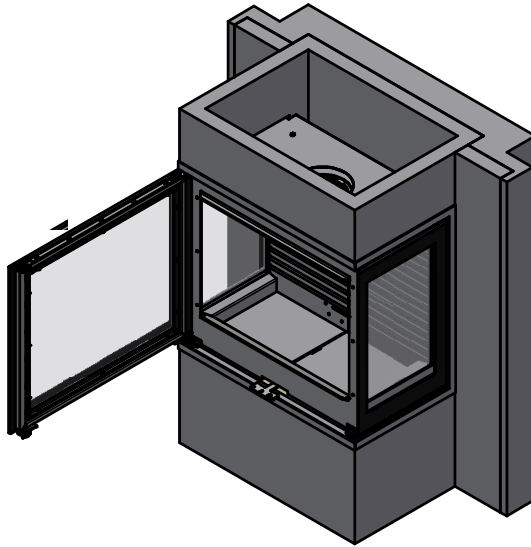
ÖPPNING AV YTTERLIGARE KONVEKTIONSÖPPNINGAR EFTER INSTALLATION

Efter installationen kan de extra konvektionsöppningarna öppnas med ett specialverktyg 11-0000-040118 (kan köpas separat)



Steg 1

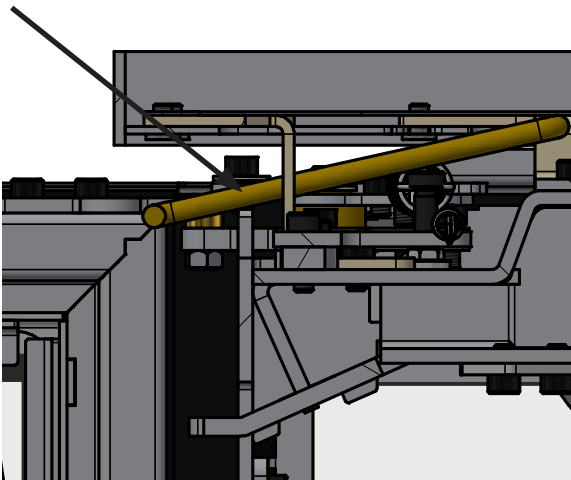
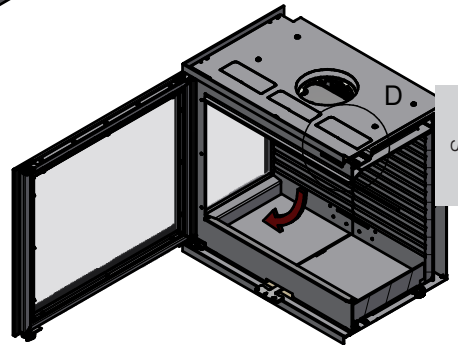
Öppna dörren.



Steg 2

Håll verktyget ca. 25 mm från förbränningskammarens framkant. Den korta änden av verktyget sätts in under konvektionsöverdelen. Vrid verktyget 90° nedåt och klaffen kommer att böjas upp.

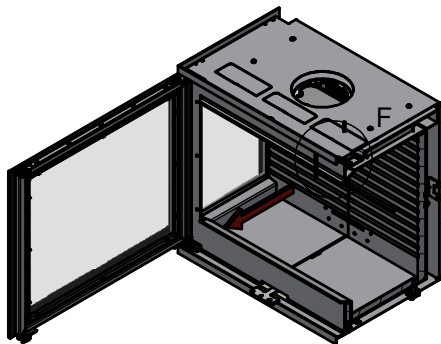
11-0000-040118



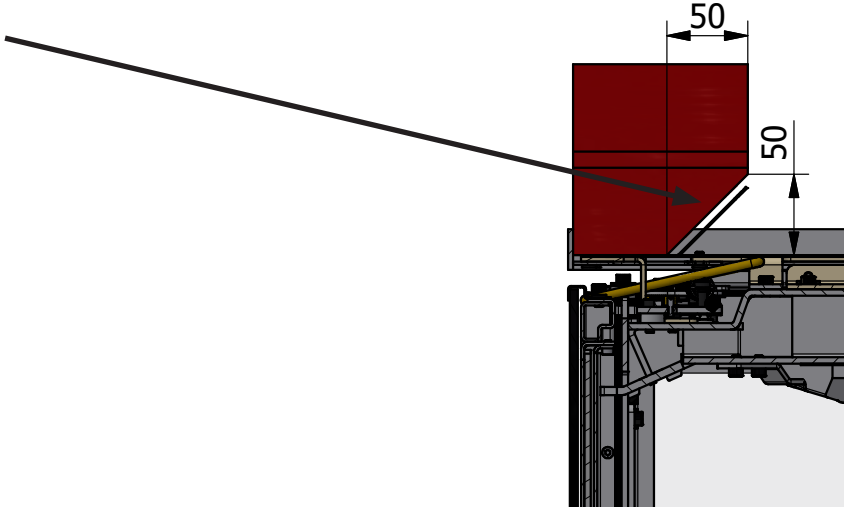
Steg 3

Dra i verktyget för att öppna luckan helt.

Upprepa proceduren för de andra två flikarna.



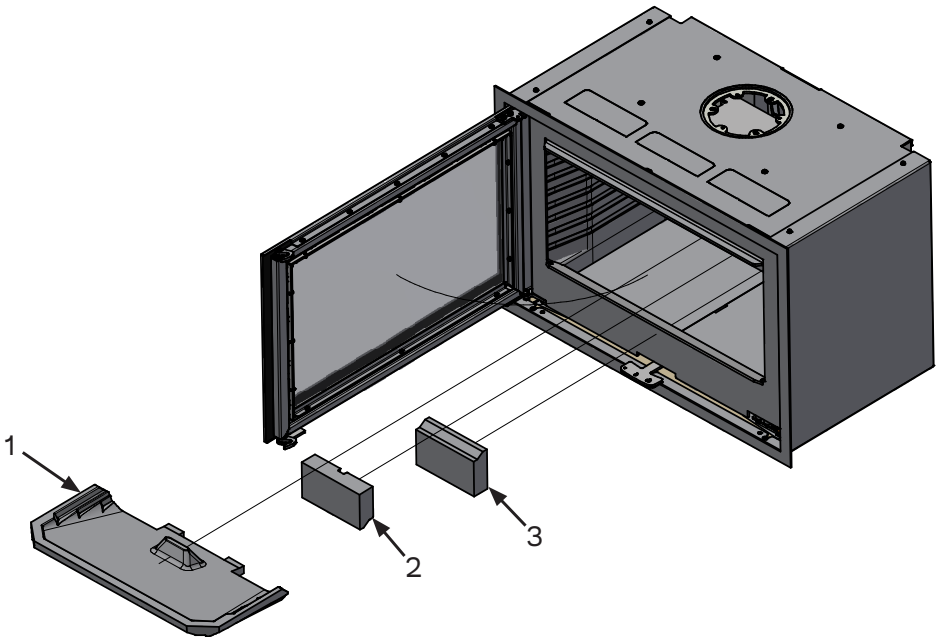
Vid inbyggnad av tegel är det nödvändigt att ta bort delar av de nedre tegelstenarna, för att göra plats för att böja upp konvektionsflikarna.
se bild



BYT FRÅN TOPP TILL BAKRE UTGÅNG

Insatsen är beredd på topputgången vid leveransen, men kan ändras till bakre utgång enligt följande.

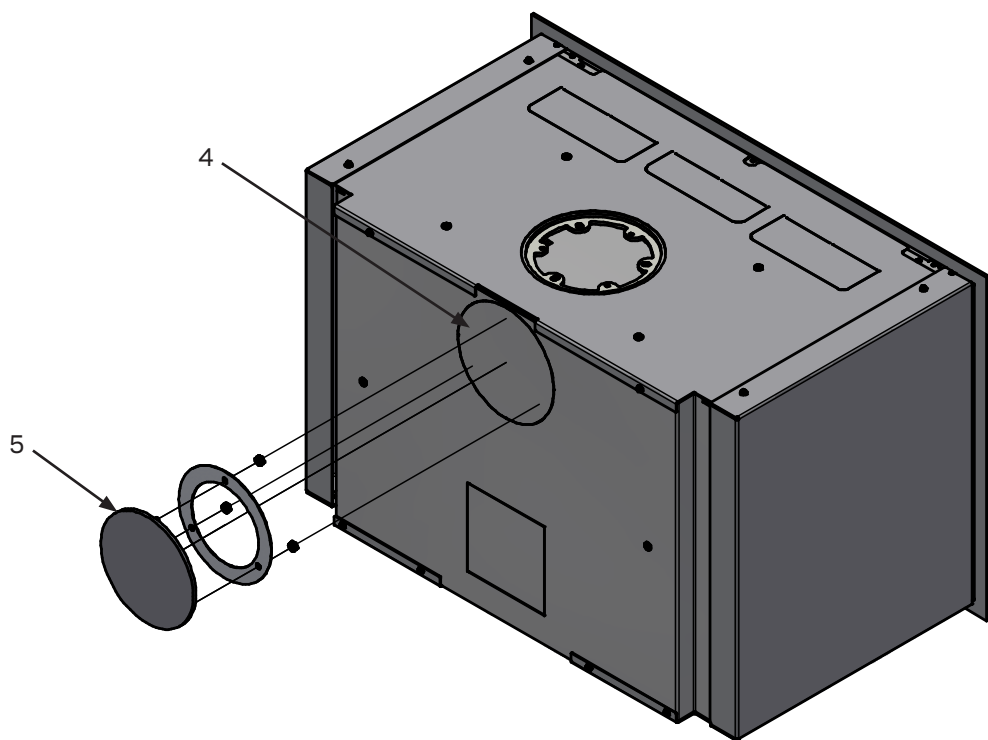
1. Börja med att ta bort baffelplattan, se avsnittet "Rengöring av rökvägar"
2. Därefter måste den övre bakre plattan i mitten som täcker den bakre utgången tas bort.
3. Ta slutligen den nedre rygglattan i mitten.



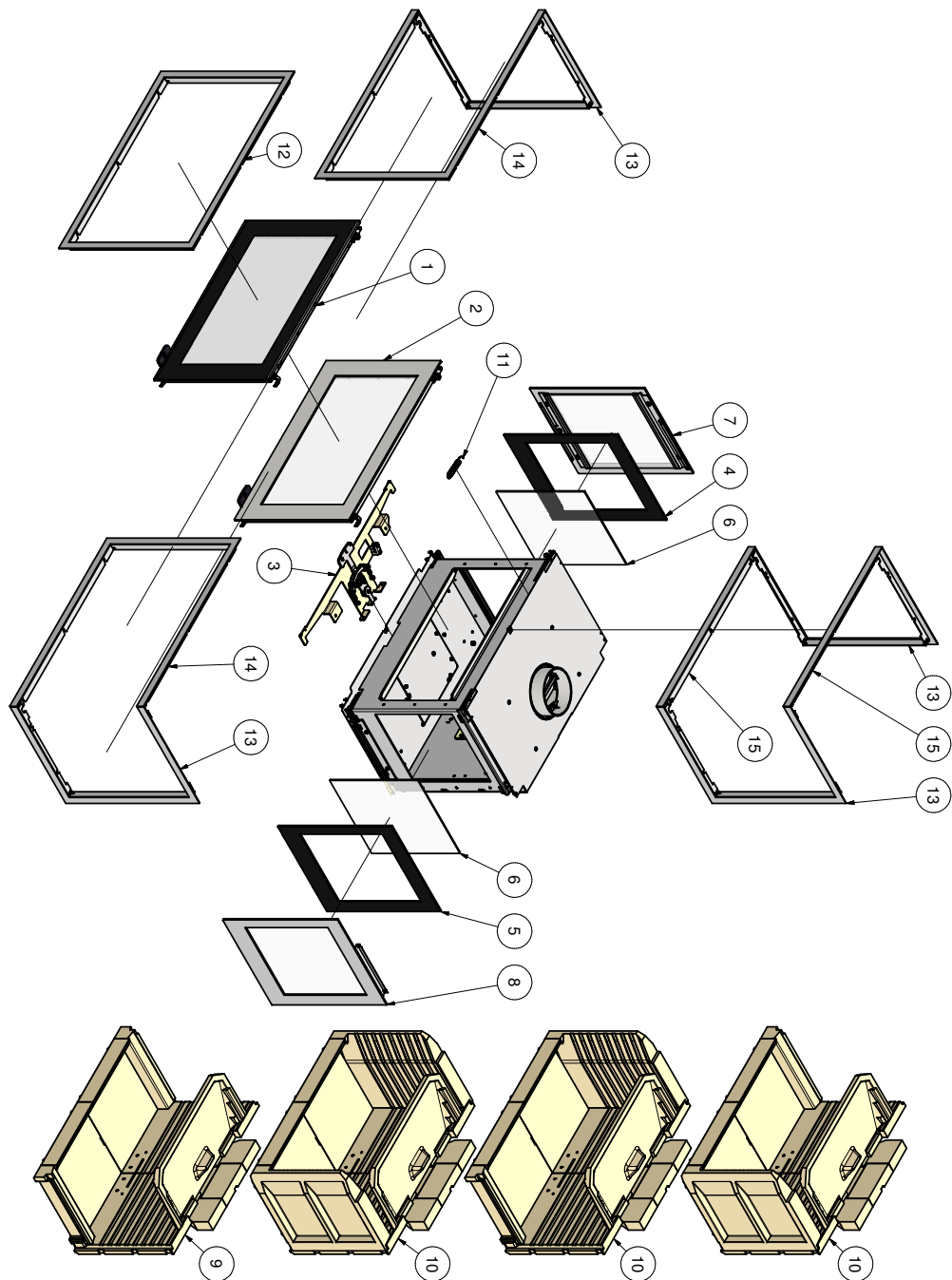
BYT FRÅN TOPP TILL BAKRE UTGÅNG

4. Med hjälp av en hammare tar du försiktigt ut knock-out-formuläret från baksidan av insatsen.

5. Demontera det blinda skyddet och packningen genom att ta bort de tre muttrarna och sedan montera det blinda skyddet på toppputttaget. Baffelplattan (1) är monterad igen. Montera rökragen på det bakre utloppet.



RESERVDELSRITNING



S

RESERVDELSLISTA

xx: valfri färgkod

POS.	ANTAL	ARTIKEL NR.	BESKRIVNING
1	1	17-0000-1003	GLASLUCKA MED DUBBELT GLAS
2	1	17-0000-1004XX	CLASSIC GLASLUCKA MED ENKELT GLAS
3	1	17-0000-010107MON	LUFTSPJELD
4	1	17-0000-5003	VÄNSTER SIDOGLAS
5	1	11-0000-5004	HÖGER SIDOGLAS
6	2	11-0000-5005	INV. GLAS
7	1	17-0000-2601XX	STÅLSIDA - VÄNSTER
8	1	17-0000-2602XX	STÅLSIDA - HÖGER
9	1	17-0000-2201	SKAMOL SET 3G MODEL
10	1	17-0000-2202	SKAMOL SET FRONT- OG HJÖRNEMODELL
11	1	7301026	BA1 FJÄDER
12	1	17-0000-140106XX	FRAMSIDA
13	1	17-0000-140102XX	SIDOKÅPA HÖRNMODELL
14	1	17-0000-140110XX	HÖRNMODELL FRAMTILL
15	2	17-0000-140101XX	FRÄMRE OMSLAG 3G-MODELL

PRESTANDEDEKLARATION

PRESTANDEDEKLARATION

SE Prestandadeklaration

Nr. 17



- Typbeteckning:** Rais 500-1 Front model - Glass version, Rais 500-1 Front model - Classic version, Rais 500-2 Right model - Glass version, Rais 500-2 Right model - Classic version, Rais 500-2 Left model - Glass version, Rais 500-2 Left model - Classic version, Rais 500-3 3 glass model - Glass version, Rais 500-3 3 glass model - Classic version.
2. **Produkttyp:** Eldstad för uppvärmning och trivsel
3. **Avsedd användning:** Uppvärmning av byggnader
4. **Tillverkare:** Rais A/S
Industrivej 20, Vangen
DK-9900 FREDERIKSHAVN, Danmark
5. **Tillverkarens representant:** n/a
6. **Enligt AVCP:** System 3
7. **EU-standard:** EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Provingsorgan: Nr. 1235, Danish Technological Institute, Teknologiparken,
Kongsvang Allé 29, DK-8000 ÅRHUS C, Danmark
Testrapport 300-ELAB-2555-EN
8. **Prestanda enligt ovan angiven EU-standard**

Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandklass	A1
Avstånd till brännbart material:	Se produktens monteringsanvisning.
Bränsletyp:	Ved
OGC (mg/Nm ³ rel. 13 Vol-% O ₂)	67
CO-emission	0,09 % / 1125 mg/Nm ³
NOX (mg/Nm ³ rel. 13 Vol-% O ₂)	79
Damm/Dust	10 mg/Nm ³
Rökgastemperatur	289 °C
Effekt, nominell	5,6 kW
Verkningsgrad	76 %
Säsongsmedelverkningsgrad $\eta_{S,on}$	66 %

9. Prestandan för den produkt som anges i punkt 1 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 8.

Frederikshavn 2022-03-31

John Engell Nielsen
R&D Manager, RAIS A/S

Generalagent

Scandinavisk Spismiljö AB
Ekslingan 1, Väla Norra
254 67 Helsingborg
www.spismiljo.se
info@spismiljo.se
Tel. +46 42 12 69 50
Fax. +46 42 12 69 40





**TEKNOLOGISK
INSTITUT**

Teknologiparken
Kongsvang Allé 29
DK-8000 Aarhus C
Phone +45 72 20 10 00

Info@teknologisk.dk

TEKNOLOGISK INSTITUT

Akkrediteret prøvningsorgan, DANAK-akkreditering nr. 300
Notificeret prøvningsorgan med ID-nr. 1235

Prøvningsattest IV

Uddrag af rapport nr. 300-ELAB-2555-EN og 300-ELAB-2555-NS

Emne: Pejseindsatse: Rais 500 Front, Right, Left & 3 Glass modeller i Glas & Classic.

Rekviert: Rais A/S
Industrivej 20, Vangen, DK – 9900 Frederikshavn

Procedure:

X	Prøvning efter DS/EN13229/A2:2004
X	Prøvning efter NS3058-1 & -2 (partikelmåling)
X	Emissionsmåling af støv og OGC

Prøvningsresultater

Akkrediteret prøvning af brændeovn iht. EN 13229 er foretaget med brænde der påfyres manuelt, og følgende resultater blev opnået:

Nominel ydelse: 5,6 kW
CO-emission: 0,09 % - henført til 13 % O₂
Virkningsgrad: 76 %
Røggastemperatur: 289 °C
Afstand til bagvæg: - se opstillingsvejledning
Afstand til sidevæg: - se opstillingsvejledning

Emissioner iht. NS 3058 og/eller CEN/TS 15883:

Partikler efter NS 3058: 2,89 g/kg (tørstof) middelværdi (krav: ≤4)
Partikler efter NS 3058: 3,52 g/kg (tørstof) maksimalt (krav: ≤8)
OGC efter CEN/TS 15883: 67 mgC/Nm³ ved 13% O₂ (krav: ≤120)
Støv efter EN 16510-1: 10 mg/Nm³ ved 13% O₂ (krav: ≤30)

Bemærk venligst, at de oplyste værdier er et uddrag af prøvningsrapporten.
For yderligere oplysninger henvises til prøvningsrapporten, se nummer ovenfor.

Aarhus, den 29.06.2021 Max Bjerrum B.Sc.	Skorstensfejerpåtegning
--	-------------------------

På baggrund af ovennævnte emissioner attesteres det hermed, at fyringsanlægget opfylder emissionskravene i bilag 1 til Bekendtgørelse nr. 541 af 27/04-2020 om regulering af luftforurening fra fyringsanlæg til fast brændsel under 1 MW.

Max Bjerrum
2021.06.29 13:00:14 +02'00'



RAIS A/S
Industrivej 20
DK-9900 Frederikshavn
Denmark
www.rais.com



ATTIKA FEUER AG
Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Switzerland
www.attika.ch